## page 1| Delimitation Treaties Infobase | accessed on 22/03/2002

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics regarding the Delimitation of the Areas of Finnish and Soviet Jurisdiction in the Field of Fishing in the Gulf of Finland and the North-Eastern Part of the Baltic Sea

25 February 1980

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics,

Considering the friendly and good-neighbourly relations which exist between the two countries, and which are founded on the Treaty of Friendship, Co-operation and Mutual Assistance between the Republic of Finland and the Union of Soviet Socialist Republics signed on 6 April 1948,

Having regard to the Agreement of 20 May 1965 between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning the Boundaries of Sea Areas and of the Continental Shelf in the Gulf of Finland, and the Agreement of 5 May 1967 between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning the Boundary of the Continental Shelf between Finland and the Soviet Union in the North-eastern Part of the Baltic Sea,

Bearing in mind the desire of both countries to ensure the conservation and rational exploitation of the fishery resources and other living resources in sea areas adjacent to their coasts,

Taking into account the work of the Third United Nations Conference on the Law of the Sea on the elaboration of a new convention on the law of the sea,

Wishing to establish limits for the areas of Finnish and Soviet jurisdiction in the field of fishing in the Gulf of Finland and the north-eastern part of the Baltic Sea,

Have agreed as follows:

### Article 1

The boundary defined in the Agreement of 20 May 1965 between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning the Boundaries of Sea Areas and of the Continental Shelf in the Gulf of Finland, and in the Agreement of 5 May 1967 between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning the Boundary of the Continental Shelf between Finland and the Soviet Union in the North-eastern Part of the Baltic Sea, shall also be the line delimiting the areas of Finnish and Soviet jurisdiction in the field of fishing in the above-mentioned areas.

#### Article 2

The line delimiting the areas of jurisdiction of the Republic of Finland and the Union of Soviet Socialist Republics in the field of fishing in the north-eastern part of the Baltic Sea to the west of the boundary referred to in article 1 above shall be the median line beginning at the point whose co-ordinates are latitude 59°19'0" N and longitude 21°47'0" E, established by article 1 of the above-mentioned Agreement of 5 May 1967, which corresponds to the point whose co-ordinates are latitude 59°18'7" N and longitude 21°46'7" E in the system of co-ordinates on Soviet naval chart No. 1150, 1976 edition. This line subsequently runs in a westerly direction through the point whose co-ordinates are latitude 59°11'5" N and longitude 21°11'3" E on the said chart No. 1150, 1976 edition.

#### Article 3

The delimitation line referred to in article 2 above is shown on the section of Soviet naval chart No. 1150 (scale

# page 2| Delimitation Treaties Infobase | accessed on 22/03/2002

1:500,000, 1976 edition) which is annexed to this Agreement.

## Article 4

This Agreement shall be subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

The exchange of the instruments of ratification shall take place at Helsinki as soon as possible.

DONE at Moscow on 25 February 1980, in duplicate in the Finnish and Russian languages, both texts being equally authentic.